



**Manual / Bedienungsanleitung /
Mode d'emploi / Manual de usuario**

**Garden Star Series
GS-200RG move,
GS-250RGB move**

**Please spend a few minutes to read this manual fully
before operating this laser!**

**Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig
vor Inbetriebnahme dieses Showlasersystems!**

**Avant d'utiliser cet appareil pour la première fois nous vous recommandons
de lire cette notice d'utilisation!**

**Por favor, dedique unos minutos a la lectura completa de este manual
antes de operar este equipo de efectos de luz laser.**



English
Deutsch
Français
Español
03/2017

Content:

- **Legal notice, operating instructions and usage policy**

- 1. **Product and package contents**
- 2. **Preliminary warning notices**
- 3. **Initial operations, safety instructions**
- 4. **Warnings and Other Notices on the Device**
- 5. **Installation and operation**
- 6. **Remote controller operation**
- 7. **Service notes**

- **Final statement**
- **Technical data sheet & specifications**

English Version: Legal notice:

Thank you for purchasing this Laserworld product.

Due to continual product developments and technical improvements, Laserworld (Switzerland) AG reserves the right to make modifications to its products.

This manual and its content have been made with due care but Laserworld (Switzerland) AG cannot however, take any responsibility for any errors, omissions or any resulting damages forthwith.

The brands and product names mentioned in this manual are trade marks or registered trade marks of their respective owners.

Operating instructions and usage policy without localised Laser Health and Safety guidance and professional installation: The laser systems of the Laserworld Garden Star Series are intended for private use. If this laser system is used in public space, there will be other directives for class 3R. This device is no toy and must not be operated by minors or children!

For public installations, please contact your local Laserworld representative for guidance upon installation with support from a Local HSE (Health and Safety Executive). With clear professional advice and qualified installation by a recognised HSE or LSO (Laser Safety Officer), the Garden lasers are suitable for installation in public areas if installed to the local legal requirements for safe use.

1. Product and package contents

Please check if all listed parts are included and undamaged. Included in delivery:

1 x laser light effect	1 x remote control unit	1 x manual
1 x power supply unit	1 x stake	

2. Preliminary warning notices

1. Please use this device only **according to these operating instructions**.
2. Do not use the device if there are any **visible damages** on housing, power adapter or power cords.
3. **Never look directly into the light source** of a laser projector.
4. This device is manufactured according to protection class IP65. It is dust-proof and protected against temporary submergence. **Do not operate the device under water.**

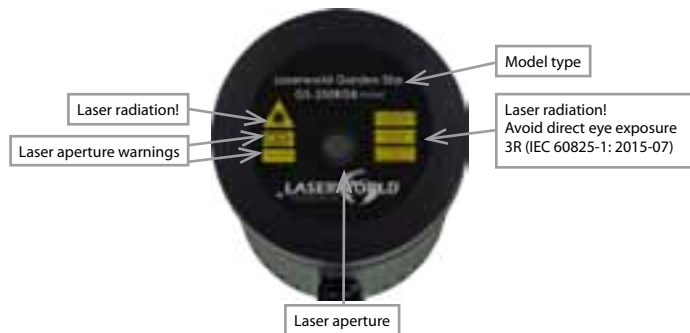
3. Initial operations, safety instructions

1. Make sure to use **correct voltage**; see information in this manual.
2. Make sure that the device is **not connected to mains** during installation.
3. Installation has to be done according to safety regulations of the respective country.
4. If the device has been exposed to **great temperature changes**, do not switch it on immediately. Condensation may damage device.
5. Never use dimmer, RC or other electronically switched sockets.
6. Ensure **sufficient ventilation** and do not place the device on any warm or heat radiating surface. Ensure that the device does **not get overheated**.
7. Operating temperatures: -35° C to +40° C:
8. The operation of the device below -15° C (-25° C) may result in reduced output power and below -35° C laser output may stop. This is not a deficiency, but derives from general physical principles. When the temperatures rise above the given temperatures the laser runs at normal level again.

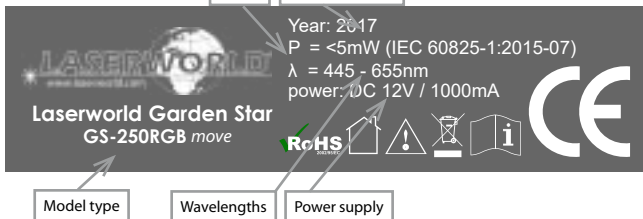
9. This unit is intended for indoor and outdoor use.
10. **Do not open the device! This product has no user serviceable parts inside. Danger of laser radiation!**

4. Warnings and Other Notices on the Device

Warnings and notices on the front site



Notices on the housing



Manufacturer / Representative notice on the back site

ACHTUNG:

Anleitung beachten!

WARNING:

Read user manual before use!

Laserworld (Switzerland) AG,
Kreuzlingerstr. 5, CH-8574 Lengwil
Represented in the EU: Ray
Technologies GmbH,
Mühlbachweg 2,
D-83626 Valley

Notices on the Remote



WARNING

Do not ingest the battery, Chemical Burn Hazard

The remote control supplied with This product contains a button cell battery. If the button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.

Keep new and used batteries away from children.

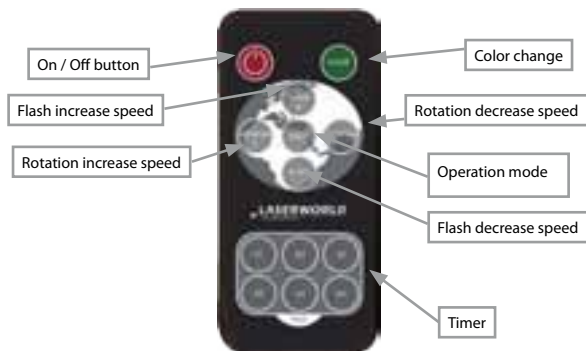
If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

If you think batteries might have been swallowed or placed in-side any part of the body, seek immediate medical attention.

5. Installation and operation

1. Choose a suitable indoor or outdoor location for your laser light effect.
2. Installation:
 - Bolt the angle bracket together using the screw included in delivery.
 - Screw the angle bracket to the thread on the bottom of the the laser unit. Make sure to only hand-tighten the angle bracket to not tear out the thread.
 - Screw the stake to the other end of the angle bracket, make sure to only hand-tighten the stake.
3. Connect the psu adapter to the power cable of the device. Connect the power adapter to mains.
4. Your laser device starts to project immediately.
5. Disconnect the device from mains to switch off the laser light effect.

6. Remote controller operation



On / Off

Push „power“ on the red button and the show laser starts to work. The first output is the last activated feature before the device has been switched off. When pushing the „On / OFF“ button again, the output stops. Even though the show laser has been switched off by the remote control, it is recommended to remove the power supply plug from the socket when the device is not in use.

Timer function:

With the timer function a power off time can be set.

After 1, 2, 3, 4, 5 or 6 hours the Garden Star unit powers off automatically, if the respective button has been pushed. If a certain time period is selected, output starts automatically at the same time on the next day for the same selected time period.

For setting a power off timer press one of the six timer buttons on the bottom of the remote control. The laser projection blinks. If the setting has been made press the timer button a second time to delete the previously selection.

Rotation:

Two buttons on the remote control are responsible for changing the speed of the rotation. The left „Rotation +“ button and the right „Rotation -“ button.

By pressing the „Rotation +“ button rotation of the output speeds up. With the „Rotation -“ button it's possible to slow down the rotation of the laser light effects.

By pressing the „Rotation -“ button multiple times the rotation stops.

Flash:

For changing the speed of the flash feature there are two buttons on the remote control. The upper „Flash +“ button and the lower „Flash -“ button. When pressed one of the buttons, output stops and starts again. By pressing the „Flash +“ button flash frequency increases. With the „Flash -“ button it's possible to slow down the rotation of the laser light effects. By pressing the „Rotation -“ button multiple times the rotation stops.

Operation modes:

As illustrated in the picture, there is a „mode“ button in the middle of the remote control. When pressing the button the operating modes are changing. The laser effects always starts in a demo mode with a rotating image. The different color modes can be changed, by pressing the „color“ button. The second operation mode displays the current color selection with a strobe effect.

Colors and color change

When pressing the „COLOR“ button, colors are changing and the different color modes are displayed. Laserworld GS-200RG move emits laser light in green and red and Laserworld GS-250RGB move emits laser in red, green and blue.

There are single color laser as well as two-color effects and three-color effects. There is an further option, which allow all the colors come together in red, green & blue.

7. Service notes

- Quick on/off switching of this device can dramatically reduce lifetime of the laser diode.
- Avoid sharp knocks and shocks to this device and ensure sufficient protection during transportation. Look after your Laserworld product.
- Disconnect the device from mains when it is not needed.
- The devices of the Garden Star Series are not meant for professional applications.
- **Damages on the device caused by improper handling, neglect of the safety instructions and service notes will void warranty.**

Final statement

Laserworld products are tested and product packaging is inspected before leaving our warehouse. Users must to follow their local safety regulations and warnings within this manual and adhere to any regulations within its place of use. Damages through inappropriate use will void any liability or warranty of our products.

Due to continual product developments, please check for the latest update of this product manual at www.laserworld.com. If you do have any further questions, then please contact your dealer/place of purchase or use our contact section on our website.

For service issues, please contact your dealer/place of purchase and ensure only genuine Laserworld spare parts are used in any service repairs.

Errors and omissions excepted and products are subject to change.

Laserworld (Switzerland) AG

Kreuzlingerstrasse 5
8574 Lengwil
Switzerland

Registered office:
8574 Lengwil / Switzerland
Company number: CH-440.3.020.548-6
Commercial Registry Kanton Thurgau
CEO: Martin Werner
VAT no. (Switzerland): 683 180
UID (Switzerland): CHE-113.954.889
VAT no. (Germany): DE258030001
WEEE-Reg.-No. (Germany): DE 90759352



www.laserworld.com
info@laserworld.com

representative according to EMVG:
Ray Technologies GmbH
Managing Director: Martin Werner
Mühlbachweg 2
83626 Valley / Germany

Inhaltsverzeichnis:

- **Rechtlicher Hinweis, Bedienungs- und Nutzungsrichtlinien**

- 1. **Lieferumfang & Hinweise**
- 2. **Einleitende Warnhinweise**
- 3. **Schritte zur Inbetriebnahme, Sicherheitshinweise**
- 4. **Warnhinweise, Spezifikationen am Gerät**
- 5. **Installation & Bedienung**
- 6. **Fernbedienung Betriebsmodus**
- 7. **Pflege- und Wartungshinweise**

- **Abschließende Erklärung**

- **Technische Daten und Spezifikationen**

Deutsch - Rechtlicher Hinweis:

Die Firma Laserworld (Switzerland) AG behält sich das Recht vor, Änderungen an ihren Produkten vorzunehmen, die der technischen Weiterentwicklung dienen. Diese Änderungen werden nicht notwendigerweise in jedem Einzelfall dokumentiert.

Diese Betriebsanleitung und die darin enthaltenen Informationen wurden mit der gebotenen Sorgfalt zusammengestellt. Die Firma Laserworld (Switzerland) AG übernimmt jedoch keine Gewähr für Druckfehler, andere Fehler oder daraus entstehende Schäden.

Die in dieser Bedienungsanleitung genannten Marken und Produktnamen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Titelhälter.

Bitte beachten Sie, dass die Systeme der Laserworld Garden Star Series ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt sind. Wenn im öffentlichen Raum betrieben, für Klasse 3R weitere Richtlinien greifen können und nicht von Kindern oder Jugendlichen bedient werden dürfen, da die Laserworld Garden Series kein Spielzeug darstellt.

Folgende Normen können bei gewerblichen und/oder öffentlichen Anwendungen dieses Geräts in Deutschland Anwendung finden: OStrV, DGUV Vorschrift 11 (früher: BGV-B2), DGUV Info 203-036-2004-10 und Info 203-037-2007-01 (früher: BGI 5007 und BGI 832)

Generell gilt die DIN EN 60825-1 bzw. IEC 60825-1

Die jeweils geltenden nationalen Normen und Richtlinien sind grundsätzlich zu berücksichtigen.

2. Einleitende Warnhinweise

1. Betreiben Sie das Gerät nur **gemäß dieser Bedienungsanleitung**.
2. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn **sichtbare Beschädigungen** am Gehäuse, dem Netzteil oder am Stromkabel vorliegen.
3. **Niemals direkt in den austretenden Laserstrahl** des Effektlasers **blicken**.
4. Das System ist nach Schutzklasse IP65 staubdicht und gegen kurzzeitiges Untertauchen geschützt. **Das System darf nicht dauerhaft unter Wasser betrieben werden.**

3. Schritte zur Inbetriebnahme, Sicherheitshinweise:

1. Stellen Sie sicher, dass Sie das Gerät mit der **richtigen Spannung** betreiben (siehe Angaben in dieser Anleitung).
2. Stellen Sie sicher, dass das Gerät während der Installation **nicht mit dem Stromnetz verbunden** ist.
3. Die Installation muss gemäß der im jeweiligen Land geltenden Sicherheitsbestimmungen installiert werden.
4. Benutzen Sie niemals Dimmer-, Funk- oder andere elektronisch gesteuerten Steckdosen!
5. Wenn das Gerät **großen Temperaturschwankungen** ausgesetzt war, schalten Sie es nicht unmittelbar danach an. Kondenswasser kann zu Schäden am Gerät führen.
6. Sorgen Sie immer für eine **ausreichende Belüftung** und stellen Sie das Gerät auf keine warmen oder wärmeabstrahlenden Untergründe.
7. Temperaturbereich: -35° C to +40° C.
8. Beim Betrieb des Lasers unter -25° C kann sich die Ausgangsleistung des Lasers reduzieren, bei unter -35° C könnte der Betrieb ggf. ausfallen. Dies stellt keinen Mangel dar, sondern ist physikalisch bedingt.
9. Das Gerät ist für den Einsatz im Innen- und Außenbereich geeignet.

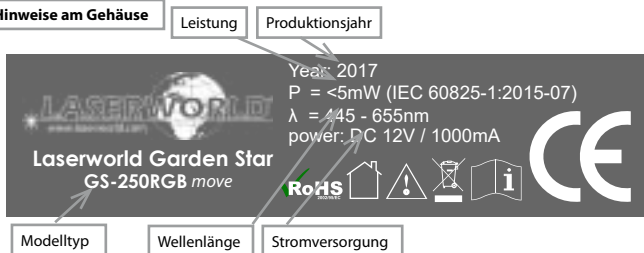
10. **Das Gerät nicht öffnen! In dem Gerät befinden sich keine Komponenten, die durch den Anwender getauscht werden könnten. Gefahr durch Laserstrahlen!**

4. Warnhinweise, Funkfernbedienung und Spezifikationen am Gerät

Warnhinweise auf der Vorderseite



Hinweise am Gehäuse



Hersteller / Hinweise des Herstellers auf der Rückseite

ACHTUNG:
Anleitung beachten!

WARNING:
Read user manual before use!

Laserworld (Switzerland) AG,
Kreuzlingerstr. 5, CH-8574 Lengwil
Represented in the EU: Ray
Technologies GmbH,
Mühlbachweg 2,
D-83626 Valley

Hinweis auf der Fernbedienung



ACHTUNG

Batterie nicht verschlucken, Gefahr einer chemischen Verbrennung

Die mit diesem Gerät gelieferte Fernbedienung enthält eine Knopfzelle als Batterie. Ein Verschlucken der Knopfzelle kann in nur 2 Stunden

zu ernsthaften inneren Verbrennungen und damit zum Tod führen!

Neue sowie gebrauchte Batterien sind von Kindern fernzuhalten. Geräte, bei denen das Batteriefach nicht sicher geschlossen werden

kann, dürfen nicht weiter verwendet werden und sind von Kindern fernzuhalten.

Bei Verdacht auf verschluckte oder in sonstige Körperöffnungen eingeführte Knopfzellen ist umgehend ein Arzt aufzusuchen.

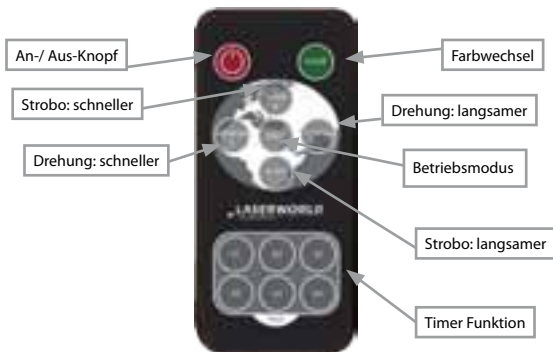
5. Installation & Bedienung

1. Wählen Sie für den Effektlaser einen geeigneten Platz im Innen- oder Außenbereich.

Installation:

- Verbinden Sie beide Winklemente mit Hilfe der Schraube.
 - Schrauben Sie den Winkel auf das Gewinde an der Unterseite der Lasereinheit . Achten Sie darauf, den Winkel nur handfest anzuziehen, um das Gewinde nicht auszureißen.
 - Schrauben Sie den Erdspieß an das andere Ende des Winkels und stellen Sie sicher, den Erdspieß nur handfest anzuziehen.
2. Verbinden Sie das Netzteil mit dem Gerätekabel und schrauben Sie es fest. Anschließend verbinden Sie das Netzteil mit der Stromversorgung.
 3. Ihr Effektlaser startet unmittelbar mit der Projektion.
 4. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, um den Effektlaser auszuschalten.

6. Fernbedienung Betriebsmodus



An- / Aus-Knopf:

Die Fernbedienung, die mit dem Laserworld Garden Star Laser geliefert wird, hat einen roten „An- / Aus-Knopf“ am linken oberen Rand. Wird auf diesen Knopf gedrückt, startet das Gerät sofort. Das Gerät führt die Funktion aus, die als letztes vor Ausschalten des Gerätes aktiviert wurde. Drückt man erneut den roten Knopf, geht das Gerät aus und es erfolgt keine Ausgabe. Wenngleich der Laser durch Betätigen des „An- / Aus-Knopfes“ heruntergefahren wird, ist es notwendig, das Gerät vom Strom zu nehmen, wenn das Gerät nicht angeschalten ist.

Timer Funktion:

Mit der Zeitfunktion kann der Laser je nach ausgewählter Zeit ausgeschalten werden. Nach 1, 2, 3, 4, 5 oder 6 Stunden schaltet sich das Gerät automatisch ab, wenn der jeweilige Knopf gedrückt wurde. Wird eine entsprechende Zeitspanne ausgewählt, wiederholt diese sich um die selbe Frequenz nach 24 Stunden. Direkt nach Betätigen der jeweiligen Zeitangabe sollte die Ausgabe kurz aufblinken. Wird der Knopf ein weiteres Mal gedrückt, wird die Auswahl aufgehoben.

Rotation:

Mit der Rotation ist es möglich, die Effekte schneller und langsamer drehen zu lassen. Um die Geschwindigkeit der Effektdrehung einzustellen, gibt es zwei Tasten auf der Fernbedienung des Geräts. Mit der „Rotation +“ Taste kann die Geschwindigkeit der Drehung erhöht werden. Mit der „Rotation -“ Taste kann die Rotationsgeschwindigkeit bis zum unbewegten Bild verringert werden.

Flash:

Um die Geschwindigkeit der Blink-Funktion einzustellen, gibt es zwei Knöpfe auf der Fernbedienung, die in der Lieferung des Lasers mitgeliefert wird. Mit dem „Flash+“ Knopf kann der Effekt beschleunigt, mit dem „Flash -“ hingegen verlangsamt werden.

Wird der „Flash -“ Knopf mehrere Male betätigt, verlangsamt sich das Blinken immer mehr, bis es schließlich stoppt.

Modus:

In der Mitte der Fernbedienung befindet sich eine Taste, auf der „MODE“ steht. Mittels Tastendruck kann durch die verschiedenen Betriebsmodi geschalten werden. Der Showlaser startet immer in einem Demo-Modus mit leichter Rotation, bei dem alle verfügbaren Farbmodi durchgewechselt werden können.

Farbe und Farbeinstellung

Wie auf dem Bild illustriert, befindet sich in der rechten oberen Ecke eine grüne Taste zum Farbwechsel, auf der „COLOR“ steht. Mittels Tastendruck kann durch die verschiedenen Farbmodi geschalten werden. Es ist möglich, einzelne Farben strahlen zu lassen, wie nur grün, blau oder rot. Der Laserworld GS-200RG move kann die Effekte in grün, rot sowie rot-grün darstellen. Laserworld GS-250RGB kann die Effekte in grün, rot, blau, rot-grün, rot-blau, grün-blau, sowie RGB (rot, grün und blau) darstellen.

7. Pflege- und Wartungshinweise

- Das Gerät nicht schnell hintereinander an- und ausschalten, da dies die Lebensdauer der Laserdioden erheblich verkürzen kann.
- Beim Transport jegliche Erschütterung oder Schläge vermeiden. Bitte das Produkt bestmöglich schützen. Laserworld bietet entsprechendes Equipment an.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung wenn es nicht benutzt wird.
- Die Geräte der Garden Serie sind nicht für den professionellen Einsatz konzipiert.
- **Für Schäden am Gerät, die durch unsachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Sicherheits-, Pflege- und Wartungshinweise entstehen, besteht kein Gewährleistungsanspruch.**

Abschließende Erklärung

Sowohl Produkt als auch Verpackung sind beim Verlassen der Fabrikation einwandfrei.

Der Benutzer des Geräts muss die lokalen Sicherheitsbestimmungen und die Warnhinweise in der Bedienungsanleitung beachten. Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung entstehen, unterliegen nicht dem Einflussbereich der Hersteller und des Händlers. Somit wird keine Haftung bzw. Gewährleistung übernommen.

Sollten Änderungen an dieser Bedienungsanleitung vorgenommen werden, können wir Sie darüber nicht in Kenntnis setzen. Bitte kontaktieren Sie für Fragen Ihren Händler.

Für Servicefragen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder aber an Laserworld. Verwenden Sie ausschließlich Laserworld-Ersatzteile. Änderungen vorbehalten. Aufgrund der Datenmenge kann keine Gewähr für die Richtigkeit der Angaben gegeben werden.

Laserworld (Switzerland) AG

Kreuzlingerstrasse 5
CH-8574 Lengwil
Schweiz

Sitz der Gesellschaft:
8574 Lengwil / Schweiz
Firmennummer: CH-440.3.020.548-6
Verwaltungsrat: Martin Werner
MWSt. Nummer Schweiz: 683 180
UID: CHE-113.954.889
UST-IdNr: DE258030001
WEEE-Reg.-No.: DE 90759352



www.laserworld.com
info@laserworld.com

Vertreter in der EU gemäß EMVG:
Ray Technologies GmbH
Geschäftsführer: Martin Werner
Mühlbachweg 2
83626 Valley / Deutschland

Table des matières:

- **Information juridique; utilisation réservée à un usage professionnel**
- 1. **Contenu et informations**
- 2. **Avertissements d'usage et précautions avant d'utiliser cet appareil**
- 3. **Démarches pour la mise en service, mesures de précaution**
- 4. **Instructions de sécurité pour le travail avec l'appareil**
- 5. **Soin et entretien**
- 6. **Description de l'appareil et mesures de sécurité**
- 7. **Comment brancher l'appareil**
- 8. **Utilisation et fonctionnement**

- **Explication finale**
- **Informations techniques**
- **Données techniques du laser**

Français - Information juridique:

L'entreprise Laserworld (Switzerland) AG se réserve le droit d'effectuer des modifications concernant leurs produits et ainsi de répondre au développement technique. Ces modifications ne seront pas nécessairement annoncées en tout cas spécifique. Ce mode d'emploi et les informations contenues dedans ont été établis avec le soin minutieux qui s'impose dans ce cas.

Laserworld (Switzerland) AG ne pourra pas être tenue responsable pour d'éventuelles erreurs d'impression ou dommages en résultants.

En cas de doutes, veuillez toujours contacter Laserworld (Switzerland) AG. Les noms de marques et de produits utilisés dans ce mode d'emploi sont des marques de fabrique ou des marques déposées.

L'utilisation est réservée à un usage professionnel selon décret n°2007-665 du 2 mai 2007 relatif à la sécurité des appareils à laser sortant!

Article 4 bis:

« Les usages spécifiques autorisés pour les appareils à laser sortant d'une classe supérieure à 2 sont les usages professionnels suivants:

(...)

9° Spectacle et affichage:

Toutes les applications de trajectoire, de visualisation, de projection ou de reproduction d'images en deux ou trois dimensions. »

1. Contenu et informations

Nous vous prions de vérifier si vous avez reçu l'intégralité de la marchandise et si la marchandise est intacte. Sont compris dans le volume de livraison:

1 x projecteur d'effet laser 1 x mode d'emploi 1 x fiche de fixation
1 x adaptateur d'alimentation

2. Précautions avant d'utiliser cet appareil

1. Utilisez cet appareil seulement **selon ce mode d'emploi**.
2. N'utilisez pas cet appareil en cas de **dommages visibles** sur le boîtier du laser ainsi que si le adaptateur d'alimentation est endommagé.
3. **Ne regardez jamais directement le rayon laser** quittant l'appareil.
4. Cet appareil dispose d'une protection IP65. Il est étanche à la poussière et protégé contre les projections d'eau. **Ne pas plonger / immerger dans l'eau.**

3. Démarches pour la mise en service, mesures de précaution

1. Veuillez-vous assurer de brancher l'appareil sur une **prise électrique délivrant la tension** de fonctionnement correcte (voire les instructions dans ce mode d'emploi).
2. Veuillez-vous assurer que le laser demeure **non branché** pendant son installation.
3. Cet appareil laser ne doit être installé que par selon les normes et réglementations de sécurité des pays respectifs.
4. Si l'appareil a été exposé à de fortes variations de températures, ne l'allumez pas immédiatement. La condensation peut endommager l'appareil.
5. N'utilisez jamais de variateurs, de prises de courant radio ou autres prises de courant!

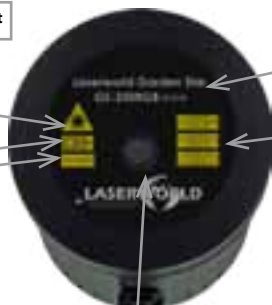
6. Veuillez toujours assurer une **ventilation adaptée** pour le laser et éviter de poser l'appareil sur des surfaces chaudes et/ou réfléchissantes. Il faut également faire attention à ce que l'appareil laser ne **chauffe pas trop**.
7. Températures d'utilisation -35° C à +40° C.
8. Le fonctionnement de l'appareil par des températures inférieures à -15°C (voir -25°C) peut entraîner une réduction de la puissance de sortie, voir empêcher l'émission laser à des températures encore plus basses. Il ne s'agit pas d'une défaillance ou d'un défaut de fabrication mais d'une caractéristique des sources laser. Lorsque la température de fonctionnement repasse au-dessus des températures minimales de fonctionnement, l'émission laser reviendra à son niveau d'origine.
9. Utilisez cet appareil en intérieur et extérieur.
10. **Ne pas ouvrir l'appareil. Ce produit ne contient aucune pièce interne réparable par l'utilisateur. Ne pas ouvrir l'appareil - radiation laser dangereuse!**

4. Mise en garde, descriptions

Avertissement en face avant

Emission laser!
Évitez toute exposition.

Ouverture laser



Nom de produit

Emission laser! Évitez toute exposition. Classe 3R (IEC 60825-1: 2015-07)

Ouverture de sortie laser

Informations sur l'appareil

Puissance de sortie

Année de production

Year: 2017
P = <5mW (IEC 60825-1:2015-07)
 $\lambda = 445 - 655\text{nm}$
power: DC 12V / 1000mA

Laserworld Garden Star
GS-250RGB move

RoHS

CE

Nom de produit

Longueurs d'ondes

Alimentation et consommation électrique

Informations au dos de l'appareil

ACHTUNG:
Anleitung beachten!

WARNING:
Read user manual before use!

Laserworld (Switzerland) AG,
Kreuzlingerstr. 5, CH-8574 Lengwil
Represented in the EU: Ray
Technologies GmbH,
Mühlbachweg 2,
D-83626 Valley

Indications sur la télécommande



ATTENTION

Ne pas ingérer la batterie, risque de brûlure chimique.

La télécommande fournie avec ce produit contient une pile bouton. En cas d'ingestion de la batterie / pile bouton, de sévères brûlures internes peuvent être provoquées en seulement 2h pouvant conduire à la mort.

Conservez toujours les piles neuves ainsi qu'usées hors de portée des enfants.

Si le compartiment des piles ne ferme pas correctement, arrêtez l'utilisation du produit et gardez le loin des enfants.

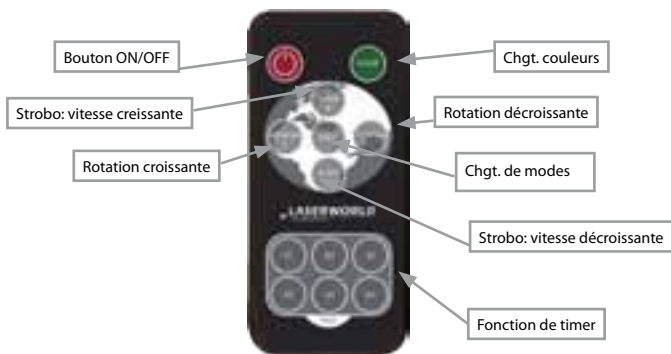
Une télécommande de rechange peut être commandée via votre revendeur.

Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou placées dans un orifice / partie du corps, veuillez consulter immédiatement un médecin.

5. Utilisation et fonctionnement

1. Choisissez un emplacement adéquat pour votre projecteur d'effets laser.
2. Installation:
 - Installation fixe: la lyre de fixation permet de fixer le projecteur d'effets laser au mur / support à l'aide d'une vis. Veuillez vous assurer du bon montage.
 - Installation temporaire: placez le projecteur dans la position désirée ou utilisez le fiche de fixation (inclu avec le projecteur). Dévissez la vis de fixation pour monter le projecteur sur le pieu. Assurez-vous de la bonne fixation du projecteur puis enfoncez le pieu dans le sol pour fixer le projecteur.
3. Connectez le câble d'alimentation à l'adaptateur d'alimentation. Connectez le bloc secteur à la prise électrique. Veillez à ne pas inverser la polarité au niveau du branchement du câble au bloc secteur.
4. Votre projecteur d'effet s'allumera immédiatement.
5. Déconnectez le bloc secteur pour éteindre votre projecteur d'effet.

6. Télécommande RF



ON/OFF

Le télécommande fournie avec le projecteur Laserworld Garden Star dispose d'un bouton rouge « ON/OFF » situé dans le coin gauche. Appuyer sur « power » pour activer l'émission laser. A l'allumage, l'appareil reprendra la dernière fonction sélectionnée avant extinction de l'appareil. En appuyant sur le bouton « ON/OFF », l'émission laser sera désactivée. Bien que l'émission laser soit stoppée en appuyant sur le bouton « power », nous vous recommandons de débrancher la fiche d'alimentation secteur lorsque l'appareil n'est pas utilisé.

Fonction timer:

Le projecteur Laserworld Garden Star livré avec une télécommande dispose d'une fonction timer. Avec cette fonction de minuterie, vous pouvez régler le temps de fonction de votre projecteur. En fonction de la touche sélectionnée, le Garden laser s'arrêtera respectivement au bout de 1,2,3,4,5 ou 6h de fonctionnement. Lorsque vous sélectionnez une plage horaire, celle-ci sera répétée pour la même durée après 24h. Ainsi le bouton timer permet de régler le projecteur laser pour qu'il fonctionne pendant par exemple 1h chaque jour. Pour activer une minuterie d'arrêt, il suffit d'appuyer sur l'une des six touches de la télécommande. La projection clignotera ainsi pour signifier la prise en compte de la fonction timer. Si vous appuyer à nouveau sur la touche timer, la minuterie désirée sera désactivée.

Rotation:

Tous les projecteurs Laserworld Garden Star ayant le suffixe "move" dans leur désignation offrent un effet de rotation. Pour changer la vitesse de rotation, il y a deux boutons sur la télécommande (visible sur l'image). Le bouton gauche « Rotation+ » permet d'accélérer la rotation de l'effet, le bouton « Rotation- » permet de ralentir la rotation de l'effet. En appuyant plusieurs fois sur le bouton « Rotation- », vous pouvez ralentir les effets jusqu'à leur arrêt complet.

Flash:

Tous les projecteurs Laserworld Garden Star ayant le suffixe "move" dans leur désignation offrent une fonction flash / clignotement. Pour changer la vitesse de clignotement, il y a deux boutons sur la télécommande (visible sur l'image). Le bouton supérieur « Flash+ » permet d'accélérer le clignotement de l'effet, le bouton « Flash- » permet de ralentir la fréquence de clignotement de l'effet. En appuyant plusieurs fois sur le bouton « Rotation- », vous pouvez ralentir les effets jusqu'à leur arrêt complet.

Mode de fonctionnement:

Tous les projecteurs Laserworld Garden Star ayant le suffixe "move" dans leur désignation offrent différents modes de fonctionnement pouvant être modifiés avec la télécommande.

Les autres projecteurs Laserworld Garden projettent toujours des effets statiques dans leurs couleurs respectives. La télécommande dispose d'un bouton « MODE » situé au milieu de celle-ci. En appuyant sur ce bouton, vous pouvez modifier les modes de fonctionnement. Ce projecteur laser débutera toujours en mode démo, avec un effet rotatif avec changements de couleurs. Le second mode de fonctionnement affichera la couleur sélectionnée avec un effet stroboscopique (flash).

Couleurs et changements de couleurs:

Il y a un bouton pour changer les couleurs dans le coin supérieur droit de la télécommande. En appuyant sur celui-ci, les couleurs projetées seront modifiées et les différents modes de couleurs seront affichés.

Le Laserworld GS-200RG move affiche des effets en vert et rouge tandis que le Laserworld GS-250RGB move afficheront des effets en rouge-vert-bleu.

Les modes de couleurs permettent de grouper des couleurs ensembles (rouge&vert / vert&bleu ou bienbleu&rouge). Il existe une option supplémentaire permettant d'activer les trois couleurs en même temps.

7. Soin et entretien

- Il faut éviter d'allumer l'appareil à intervalles courts et rapides, car cela peut raccourcir considérablement la durée de vie de la diode laser!
- Nous vous recommandons de transporter l'appareil laser à l'abri de secousses.
- Veuillez débrancher l'adaptateur secteur quand vous n'utilisez plus l'appareil.
- **Les dommages occasionnés par une utilisation incorrecte, par le non-respect des consignes d'utilisation, de nettoyage et de service ne seront pas pris en charge par la garantie Laserworld.**

L'utilisation est **réservée à un usage professionnel** selon décret n°2007-665 du 2 mai 2007 relatif à la sécurité des appareils à laser sortant.

Article 4 bis : « Les usages spécifiques autorisés pour les appareils à laser sortant d'une classe supérieure à 2 sont les usages professionnels suivants : (...)

9° Spectacle et affichage :

Toutes les applications de trajectoire, de visualisation, de projection ou de reproduction d'images en deux ou trois dimensions. »

Remarque finale

Ce produit, de même que son emballage, sont en parfait état lors de l'envoi. Celui qui utilise cet appareil laser doit respecter les règlements de sécurités locales ainsi que les avertissements expliqués dans notre mode d'emploi. Les dommages qui sont provoqués par une utilisation non convenable ne peuvent pas être prévus ni par le fabricant ni par le marchand. Par conséquent la marque décline toute responsabilité ou garantie.

En cas de modifications / améliorations de ce mode d'emploi, nous ne pourrons pas vous avertir. Veuillez-vous renseigner sur notre site internet ou auprès de votre marchand.

Pour les questions liées au service, demandez à votre marchand ou adressez-vous à Laserworld. Utilisez uniquement des pièces de rechange Laserworld. Nous nous réservons le droit d'effectuer des modifications, améliorations à ce mode d'emploi. Laserworld décline toute responsabilité en cas d'inexactitudes ou d'erreurs dans le présent mode d'emploi.

Laserworld (Switzerland) AG

Kreuzlingerstrasse 5
CH-8574 Lengwil
Suisse

Conseil d'administration: Martin Werner

Siège social: Lengwil / Suisse
Nr de société: CH-440.3.020.548-6
Conseil d'administration: Martin Werner
MWSt. Nummer Schweiz: 683 180
UID: CHE-113.954.889
UST-IdNr: DE 258030001
WEEE-Reg.-Nr.: DE 90759352
www.laserworld.com
info@laserworld.com

Représentant selon EMVG:
Ray Technologies GmbH
Managing Director: Martin Werner
Mühlbachweg 2
83626 Valley / Allemagne



Contenido:

- **Aviso legal**

- 1. **Contenido del paquete**
- 2. **Avisos preliminares**
- 3. **Puesta en marcha, instrucciones de seguridad**
- 4. **Advertencias y otros avisos en el dispositivo**
- 5. **Instalación y funcionamiento**
- 6. **Funcionamiento del mando a distancia**
- 7. **Notas de servicio**

- **Declaración final**
- **Ficha técnica y especificaciones**

Español - Aviso legal:

Gracias por su compra de este product Laserworld.

Debido a la evolución continua del producto y mejoras técnicas, Laserworld (Suiza) AG se reserva el derecho de hacer modificaciones a sus productos.

Este manual y su contenido se han hecho con el debido cuidado pero Laserworld (Suiza) AG no puede, sin embargo, asumir ninguna responsabilidad por cualquier error, omisión o cualquier daño resultante. Las marcas y nombres de productos mencionados en este manual son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

Por favor, tenga en cuenta que los sistemas de la serie Laserworld Garden Star son exclusivamente para el uso privado y niños y adolescentes no deben utilizarlos ya que la serie Laserworld Garden Star no es un juguete.

1. Contenido del paquete

Por favor, compruebe que todos los componentes enumerados estén incluidos y que no presenten daños. Contenido del paquete:

1 x equipo de luz láser	1 x manual	1x unidad de control remoto
1 x adaptador de corriente	1 x estaca	

2. Avisos preliminares

1. Por favor utilice este equipo únicamente **de acuerdo a estas instrucciones de uso.**
2. No utilice este equipo si existen **daños visibles** en la cubierta, adaptador de corriente o en el cable de corriente.
3. **No mirar nunca directamente al origen del láser** de un proyector láser.
4. Este equipo está fabricado con un grado de protección IP65. Está protegido contra el polvo y contra inmersión temporal en agua. **No utilizar el aparato de bajo del agua.**

3. Puesta en marcha, instrucciones de seguridad

1. Asegúrese de utilizar el **voltaje correcto**; véase la información en este manual.
2. Asegúrese de que el dispositivo no está conectado a la red eléctrica durante la instalación.
3. La instalación tiene que hacerse de acuerdo con las normas de seguridad de su respectivo país.
4. Si el dispositivo ha sido expuesto a **cambios de temperatura muy altos**, no lo encienda inmediatamente. La condensación puede estropear el dispositivo.
5. No utilice nunca un regulador de intensidad, RC u otros zócalos conmutados electrónicamente.
6. Asegurar que el equipo esté **suficientemente ventilado** y no coloque el dispositivo en ninguna superficie radiante o fuente de calor. Asegúrese de que el dispositivo **no se sobrecaliente.**
7. Temperatura de funcionamiento: -35° C to +40° C.

8. La operación del dispositivo con temperaturas debajo de -25 grados puede reducir la potencia y debajo de -35grados la potencia de salida del láser se puede interrumpir por completo. Esto no es una deficiencia, sino que se deriva de principios físicos generales. Cuando la temperatura se eleva por encima de las temperaturas mencionadas el láser otra vez funciona a un nivel normal.
9. Esta unidad está diseñada para su uso en interiores y al aire libre.
10. **No abrir el dispositivo. ¡la radiación láser puede ser peligrosa!**

4. Advertencias y otros avisos en el dispositivo

Advertencias y notas on el frente



Notas en el dispositivo

Poder

Año de producción



tipo del modelo

longitud de onda

fuelle de alimentación

información complementaria en el dorso

ACHTUNG:
Anleitung beachten!

WARNING:
Read user manual before use!

Laserworld (Switzerland) AG,
Kreuzlingerstr. 5, CH-8574 Lengwil
Represented in the EU: Ray
Technologies GmbH,
Mühlbachweg 2,
D-83626 Valley

Advertencias en el mando a distancia



Advertencia

No ingiera la batería, Riesgo de quemaduras químicas

El mando a distancia suministrado este producto contiene una batería tipo botón/moneda. La ingestión de esta batería tipo botón/moenda puede causar quemaduras severas dentro del cuerpo y puede causar la muerte en menos de dos horas.

Mantenga baterías nuevas y usadas fuera del alcance de niños.

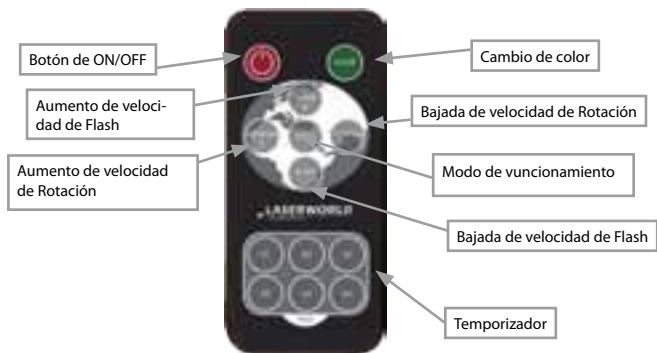
Si el compartimento de la batería no se cierra correctamente, deje de usar el producto y manténgalo fuera del alcance de niños.

Si usted piensa que alguien haya ingerido una batería o la batería se ha introducido a alguna parte del cuerpo, busque la asistencia médica inmediatamente.

5. Instalación y funcionamiento

1. Elija un lugar de interior o al aire libre adecuados para su equipo de luz láser.
2. Para fijar el láser a la estaca, coloque la arandela de goma entre los soportes angulares del láser y la estaca y atornillelos junto con el tornillo de pulgar incluido en el paquete.
3. Conecte el adaptador de corriente al cable de alimentación del dispositivo. Conecte el adaptador de alimentación a la red eléctrica.
4. El dispositivo láser comienza a proyectar inmediatamente.
5. Presione el botón del mando a distancia o en la parte trasera del dispositivo para cambiar la salida de color (rojo - rojo / verde - verde) o para apagar el dispositivo.
6. Desconecte el equipo de la red para desactivar el efecto de luz láser.

6. Funcionamiento del mando a distancia



Botón de inicio:

Cada mando a distancia que se entrega con el Láser Laserworld Garden tiene un botón de inicio rojo (on/off) en el margen superior izquierdo. Una vez que se haya pulsado el botón el dispositivo se enciende al instante. La función activa será la misma que estaba en funcionamiento antes de que se apagara el dispositivo por última vez. Pulsando el botón rojo de nuevo el dispositivo se apaga y no se proyectan más rayos. Aunque el láser se apaga lentamente mediante el uso del botón „on/off“, es indispensable desconectar el aparato por completo de la corriente cuando el dispositivo no se usa.

La función de tiempo:

Cada sistema de láser para jardín que se entrega con un mando a distancia, ofrece una función de tiempo. Con la función de tiempo el láser puede apagarse según el intervalo de tiempo elegido. Después de 1, 2, 3, 4, 5 ó 6 horas el láser para jardín se apaga una vez activado el intervalo deseado. Si se elige un intervalo correspondiente, este se repite después de 24 horas efectuando el mismo intervalo antes elegido. La función de tiempo programable garantiza que el láser p.ej., repita su funcionamiento una vez al día por una hora. Para elegir una hora para el apagado del dispositivo hay que activar uno de los seis botones redondos en la parte inferior del mando a distancia. Directamente después del accionamiento del intervalo de tiempo deseado se puede ver un flash corto (igual que en caso de una corta falla técnica). Si se pulsa el botón otra vez se desactiva la selección. Para activar un nuevo intervalo hay que pulsar el botón correspondiente otra vez.

Rotación:

Todos los láser de jardín que contienen la palabra „move“ en su nombre, disponen de una función de rotación. Con esta función es posible dejar girar los efectos más rápido o más lento. Para ajustar la velocidad de la rotación de los efectos hay dos botones en el mando a distancia de su láser de jardín. Como ilustrado en la imagen se trata de los botones „Rotation+“ y „Rotation-“. Con el botón „Rotation+“ usted puede elevar la velocidad de la rotación. Con el botón „Rotation-“ usted puede disminuir la velocidad de rotación. Si usted pulsa el botón „Rotation-“ otra vez, la rotación termina por completo y usted ve una imagen fija.

Flash:

Todos los láser de jardín de la serie Garden Star que disponen de la palabra „move“ en su nombre tienen una función flash. Para ajustar la velocidad de la función flash hay dos botones en el mando a distancia que se entrega con el láser. El botón superior „Flash+“ y el botón inferior „Flash-“. Con el botón „Flash+“ el efecto de parpadeo se puede acelerar y con el botón „Flash-“ se reduce la velocidad. Si se pulsa el botón „Flash-“ varias veces, en seguida el parpadeo se desacelera hasta parar por completo.

Modo:

Todos los láser de jardín de la serie Garden Star que disponen de la palabra „move“ en su nombre tienen varios modos que se pueden elegir con el mando a distancia. Como puede ver en la imagen se encuentra en el medio del mando una tecla en la que se lee „MODE“. Pulsando esta tecla usted puede conectar los diferentes modos de empleo. El „Showlaser“ siempre empieza con un modo de demostración con una rotación leve, en el cual se intercambian los diferentes modos de colores disponibles automáticamente. El segundo modo de empleo presenta la selección actual de colores en un efecto estroboscópico.

Color y ajuste de color:

Como ilustrado en la imagen se encuentra en la esquina superior derecha una tecla verde („COLOR“) para el ajuste de color. Pulsando esta tecla, usted puede conectar los diferentes colores.

El Laserworld GS-200RG move reproduce rayos de láser en verde y rojo y el Laserworld GS-250-RGB move reproducen los efectos en rojo, verde y azul. Es posible dejar brillar los colores individualmente, como solo verde, azul o rojo. El Laserworld GS-200RG move puede reproducir los efectos en verde, rojo o rojo-verde. Laserworld GS-250RGB puede reproducir los efectos en verde, rojo, azul, rojo-verde, rojo-azul, verde-azul, y RGB (rojo, verde, azul).

7. Notas de servicio

- Encender y apagar de forma continuada este dispositivo reducirá notablemente la durabilidad del diodo láser.
- Evite golpes fuertes a este dispositivo y garantice la suficiente protección durante el transporte. Cuide su producto Laserworld.
- Desconecte el aparato de la red cuando no vaya a utilizarlo.
- Los dispositivos de la Serie Garden Star no son aptos para uso profesional.
- **La garantía quedará anulada si el dispositivo tiene daños causados por un manejo inadecuado, uso negligente o por no respetar las instrucciones de seguridad y notas de servicio.**

Declaración final

Los productos Laserworld se prueban y se inspecciona el contenido del embalaje antes de salir de nuestro almacén. Los usuarios deben seguir las normas de seguridad locales y las advertencias en este manual y cumplir con todos los reglamentos dentro de su lugar de uso. Los daños provocados por su uso inadecuado anularán cualquier responsabilidad o garantía de nuestros productos.

Debido a la evolución continua del producto, por favor consulte la última actualización de este manual en www.laserworld.com. Si usted tiene alguna duda póngase en contacto con su distribuidor / lugar de compra o utilice la sección de contacto en nuestro sitio web.

Para cuestiones de servicio, por favor póngase en contacto con su distribuidor / lugar de compra y asegúrese de que solo se utilicen repuestos originales de Laserworld en las reparaciones. Los productos están sujetos a cambios salvo error u omisión.

Laserworld (Switzerland) AG

Kreuzlingerstrasse 5
8574 Lengwil
Suiza

Número de empresa: CH-440.3.020.548-6
Registro Comercial del Cantón de Turgovia
CEO: Martin Werner
IVA (Suiza): 683 180
UID (Suiza): CHE-113.954.889
IVA (Alemania): DE258030001
Directiva WEEE (Alemania): DE 90759352

www.laserworld.com
info@laserworld.com

Représentant selon EMVG:
Ray Technologies GmbH
Managing Director: Martin Werner
Mühlbachweg 2
83626 Valley / Alemania



Technical data / Technische Daten / Caractéristiques techniques / Ficha técnica

Laser sources: / Laserquellen: Sources laser: / Fuentes de láser:	Diode, DPSS
Laser class: / Laserklasse: Classe laser: / Clase de láser:	3R (IEC 60825-1: 2015-07)
Effect: / Effekt: Effet: / Efecto:	Multi point / star effect / diffraction grating Multipoint / Sternenhimmel / Diffraktionsgrating Multi point / étoile effet / réseau de diffraction Múltiples puntos / cielo estrellado / difracción
Deflection: / Ablenkung: Déviation: / Desviación:	ca. 90°
Waterproofness: Wasserdichtigkeit: Protection IP: Resistencia al agua:	Effect laser / Effektlaser / Projecteur laser / Equipo de luz láser: IP65; PSU: IP44
Power supply / Stromversorgung: Alimentation / Alimentación	Power adapter / Netzteil / adaptateur secteur / adaptador AC 100-240 V 50/60 Hz at power adapter DC 12 V (included in delivery)
Power consumption: Stromaufnahme: / Consommation: Consumo de energía:	GS-200RG move: ca. 3,5 W GS-250RGB move: ca. 4,5 W
Operating temperature: Betriebstemperatur: Température d'opération: Temperatura de funcionamiento:	-30°C – +40°C
Dimensions: / Abmessungen: Dimensions: / Dimensiones: (L x W x H)(B x H x T)/(H x L x P)	85 x 85 x 135 mm
Weight: / Gewicht: / Poids: / Peso:	0,5 kg

Power specifications (at laser module) / Laserleistung (am Modul) / Puissance / Datos de potencia (en el modulo láser)

	min. - max.	650 nm	532 nm	450 nm
GS-200RG move	130-200 mW	80 mW	50 mW	-
GS-250RGB move	200-250 mW	80 mW	40 mW	80 mW